

Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: - (1992)

Heft: 45

Artikel: New Glarus

Autor: Bovet, Philippe

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-848131>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

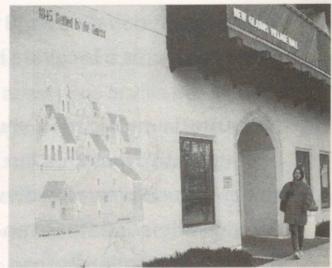
Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En s'expatriant,
nos ancêtres ont
parfois créé des
villages et des villes
dont certaines ont
conservé trace de
leurs fondateurs.

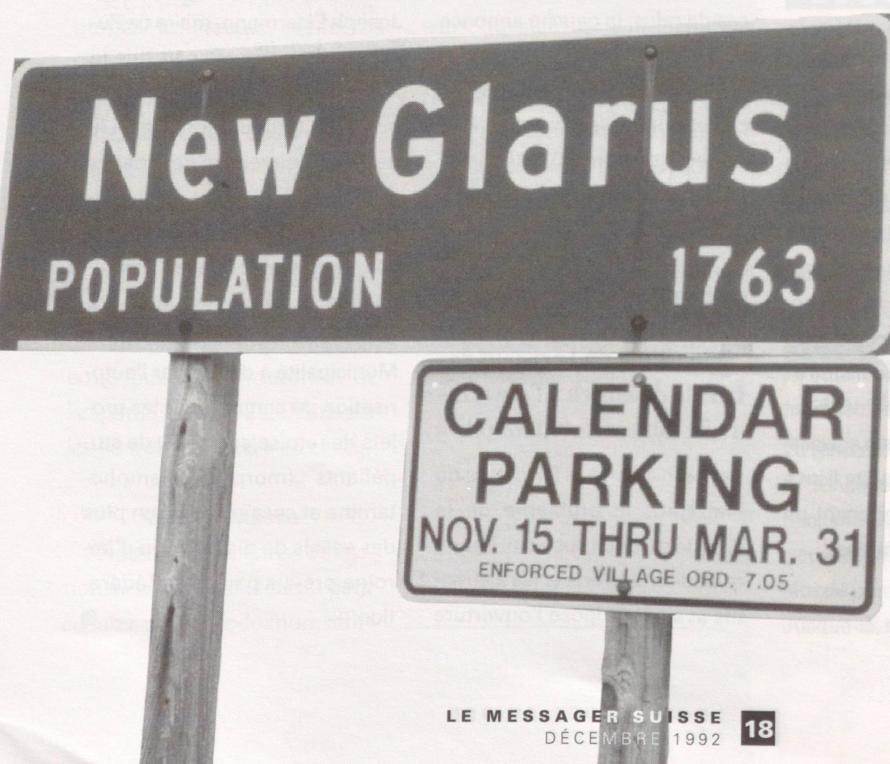
New-Glarus, village
américain, en est
un exemple. Et il se
sert aujourd'hui de
son origine lointaine
comme passeport
touristique.

New



Les habitants de New-Glarus n'hésitent pas à rappeler leurs origines et à coller un CH sur l'arrière de leurs voitures américaines. Notez que comme chaque Etat des USA, le Wisconsin possède sa devise : "America's Dairyland". Peuplé de ressortissants allemands, hollandais et suisses, le Wisconsin ne pouvait être que "l'Etat laitier de l'Amérique".

New-Glarus est un village de l'Etat du Wisconsin peuplé de 1.763 habitants. En 1892, il en comptait 600. Situé dans le comté de Green, New-Glarus se trouve à 35 km au sud-ouest de Madison, la capitale du Wisconsin.



Glarus



Pour se différencier de ses villages voisins qui ne sont en rien helvétiques, New-Glarus joue la carte touristique. Et donc la carte suisse. Dans les restaurants, les menus proposent des "rösti", de la "Würste maison" et bien sûr différentes spécialités de fromages. Malheureusement, les serveuses parlent rarement le "Schwizerdütsch".



Lorsque New-Glarus a redécouvert ses origines suisses, les maisons américaines du centre ville ont reçu un sérieux lifting. Les toits traditionnellement plats aux USA ont été ornés d'une charpente, les fenêtres ont reçu de faux volets vissés aux façades et des peintures fleuries. On a importé des coucous de Suisse et New-Glarus est enfin sorti de l'anonymat de la campagne américaine. Dans la vie courante, on ne retrouve aux USA la référence "Swiss" que sur les fromages du Wisconsin qualifiés de "swiss cheese", comme on peut dire "italian pasta", "french parfum" ou "russian yogurt". Quelques jours après avoir visité New-Glarus, j'ai donc demandé à un professeur d'université américain ce que pouvait signifier pour la majorité des habitants de l'Amérique du nord, l'adjectif suisse:

- Font-ils un rapprochement avec un quelconque pays européen ?

- Sûrement pas. Pour eux, swiss aura un sens très vague.

Ce sera comme un label de qualité s'appliquant à tout aliment à trous... ■

Pour plus de renseignements sur les cabines de téléphone de New-Glarus ou sur les origines de ce

village, n'hésitez pas à appeler l'Office de tourisme de New-Glarus. Depuis la France, composez le 19.1.608.527.29.21.

Ou écrivez à la mairie de New-Glarus : City Hall of New Glarus, 53574 New-Glarus, Wisconsin, USA.

